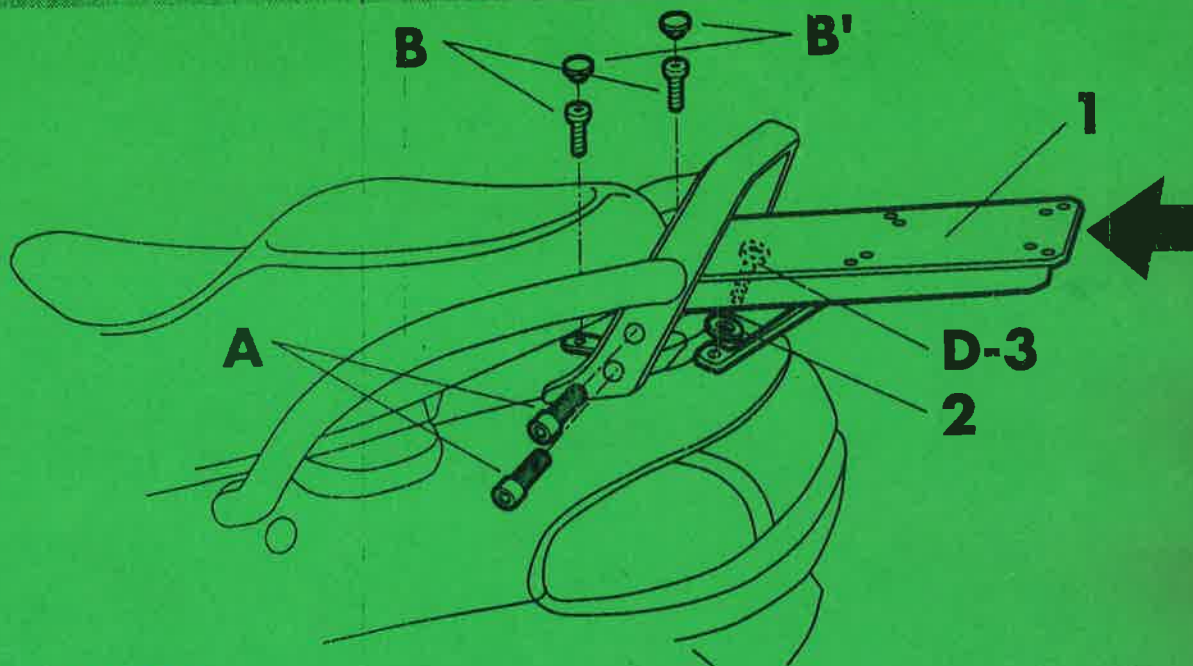


KIT TOPMASTER



MONTAJE ADAPTADOR

Desmontar el transportin trasero y soporte respaldo mediante los tornillos laterales (A), a continuacion quitar los tornillos (B), antes quitar los tapones (B'), que se encuentran en el lado posterior del asiento y el tornillo (D), proseguir quitando los tornillos que unen el transportin con soporte respaldo. Volver a montar el soporte del respaldo mediante los tornillos (A) nota: queda anulado el transportin original de la moto. A continuacion posicionar la pieza (1), segun dibujo mediante los tornillos (B), tapones (B') y la arandela (2) y el cambio del (D) por el (3). Terminar el montaje segun las instrucciones del folleto general suministrado con el KIT TOPMASTER.

TOPMASTER INSTALLATION

Undo the screws (A) and remove the rear folding seat and backrest. Then undo the screws (B) and remove the covers (B') at the back of the seat. Also remove the screw (D) and the screws attaching the folding seat to the backrest support. Refit the backrest using the screws (A). Note: the bike's original folding seat is no longer used. Fit the part (1), as shown in the diagram, using the screws (B), the covers (B'), and the washer (2) and the screw (3) in place of the screw (D). Complete the assembly according to the instructions in the general brochure supplied with the TOPMASTER KIT.

MONTAGE TOPMASTER

Montar le strapontin arriere et le support du dossier avec les vis laterales (A). Enlever les vis (B), apres avoir enleve les caches (B'), qui se trouvent a l'arriere du siege, et la vis (D); continuer en enlevant les vis qui fixent le strapontin au support du dossier. Remonter le support du dossier avec les vis (A). Remarque: le strapontin d'origine de la moto est supprime. Placer ensuite la piece (1), comme indique sur le dessin, avec les vis (B), les caches (B'), la rondelle (2) et en remplaçant la vis (D) par la vis (3). Terminer le montage suivant les instructions de la brochure generale fournie avec le KIT TOPMASTER.

ANBAU DES TOPMASTER

Den hinteren Gepäckträger und die Halterung der Rückenlehne abnehmen und dazu die seitlichen Schrauben (A) lösen. Anschließend die Schraube (D) und die Schrauben (B) im hinteren Teil des Sitzes lösen, nachdem die Dübel (B') herausgenommen wurden. Nehmen Sie jetzt die Schrauben heraus, die den Gepäckträger mit der Halterung der Rückenlehne verbinden. Anschließend wird die Rückenlehnhalterung wieder mit den Schrauben (A) montiert. Anmerkung: Der Originalgepäckträger des Motorrads fällt weg. Schließlich montieren Sie Teil (1) gemäß Zeichnung mit den Schrauben (B), den Dübeln (B') und der Unterlegscheibe (2). Tauschen Sie die Schraube (D) gegen die Schraube (3). Montage gemäß den Anweisungen der allgemeinen, dem KIT TOPMASTER beiliegenden Broschüre weiterführen.

MONTAGGIO TOPMASTER

Smontare il sedile ribaltabile posteriore ed il supporto dello schienale mediante le viti laterali (A). Estrarre poi le viti (B), togliendo prima i tappi (B'), apposti sul fianco posteriore del sedile, e la vite (D), proseguire estraendo le viti che uniscono il sedile ribaltabile con il supporto dello schienale. Rimontare il supporto dello schienale mediante le viti (A). Nota: rimane fuori uso il sedile ribaltabile originale della motocicletta. Posizionare poi il pezzo (1), come da figura, mediante le viti (B), i tappi (B') e la rondella (2) e sostituendo la vite (D) per la vite (3). Terminare il montaggio eseguendo le istruzioni del catalogo generale, fornito con il KIT TOPMASTER.

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

| Pos. | Ref. | Cant. |
|------|--------|-------|
| 1 | 260349 | 1 |
| 2 | 303021 | 1 |
| 3 | 304038 | 1 |